

KZ-Gedenkstätte Neuengamme

Ausstellungen
Begegnungen
Studienzentrum

KZ-Gedenkstätte Neuengamme Jean-Dolidier-Weg 75 21039 Hamburg

Circulaire de fin d'année

à l'attention
des survivants du camp de concentration de
Neuengamme, de leurs familles et des proches
de disparus ainsi que des amis du Mémorial de
Neuengamme

Dr. Detlef Garbe
Direktor

Telefon: 040 | 428 131 - 511
Telefax: 040 | 428 131 - 525
detlef.garbe@kb.hamburg.de

Hamburg, 14.12.2016

Madame, Monsieur, chers amis,

Au cours de cette année 2016, notre travail a été accompagné d'une série de bonnes mais aussi de tristes nouvelles. Il nous a fallu une fois de plus faire nos adieux à des survivants du camp de Neuengamme qui nous ont apporté un soutien actif tout au long des dernières décennies. Parmi eux figurent Helge Hansen, président pendant de nombreuses années de l'association danoise *Landsforeningen af kz-fanger fra Neuengamme*, décédé le 1^{er} février à l'âge de 93 ans ; et Janusz Kahl, vice-président pendant plus de 20 ans de l'Amicale Internationale KZ Neuengamme en tant que délégué de l'association polonaise, disparu le 2 novembre à 89 ans. Nous déplorons en outre la perte de plusieurs accompagnateurs plus jeunes de notre action, ainsi notre ministre de la Culture Pr Barbara Kisseler et notre ancien maire Dr Henning Voscherau. Lors de la cérémonie funéraire en hommage à ce dernier à Hamburg, le bourgmestre actuel Olaf Scholz a rappelé ses liens de profonde amitié avec des membres de l'Amicale Internationale et mentionné dans le cadre de ses mérites : « Le Mémorial de Neuengamme est aujourd'hui un lieu vivant d'apprentissage dépourvu d'établissements pénitentiaires. »

Les avancées dans le travail de mémoire se reflètent notamment dans les expositions que nous présentons à l'hôtel de ville sur invitation du parlement de Hamburg depuis maintenant 15 ans, chaque début d'année à l'occasion de la journée commémorative des victimes du national-socialisme. Le thème quelque peu insolite de cette année, « Le football à Hamburg sous le national-socialisme : aperçus d'un passé longtemps embelli » a rencontré un large écho médiatique et attiré presque dix mille visiteurs. Pendant les trois semaines d'exposition ont eu lieu 20 événements associés auxquels ont assisté plus de 800 personnes, parmi lesquelles de nombreux jeunes supporters des clubs de football de Hamburg. La brochure de l'exposition a également suscité un grand intérêt.

Plus tard dans l'année, nous avons présenté à Neuengamme l'exposition itinérante « Entre Harz et Heide. Marches de la mort et convois d'évacuation en avril 1945 », et contribué entre autres à la présentation de l'exposition « Lieu d'extermination *Malyj Trostenez* » dans l'église principale Ste Katharinen. Celle-ci se trouve à proximité immédiate du lieu de mémoire créé avec notre concours pour rappeler les déportations effectuées à partir de Hamburg, *denk.mal Hannoverscher Bahnhof* (Mémorial Gare de Hanovre). En mars ont été entamés à Neuengamme deux projets extrabudgétaires sur les thèmes « Racismes sous le colonialisme et le national-socialisme » et « La justice militaire et la ville pendant la guerre ».

À la cérémonie commémorative du 71^e anniversaire de la libération du camp en mai 2016, le Mémorial a invité comme chaque année les survivants du camp de Neuengamme. Quinze d'entre eux sont venus des pays suivants : Autriche, Biélorussie, Israël, Pays-Bas, Pologne, Suède, Tchétchénie et Ukraine. Aux entretiens avec les témoins d'époque qu'ils ont proposés a afflué un important public composé essentiellement de jeunes. Du 30 avril au 2 mai se sont rencontrés au forum Avenir de la mémoire des descendants des deuxième et troisième générations ainsi que d'autres personnes intéressées, pour débattre les possibilités d'un échange international renforcé ainsi que de nouvelles formes du souvenir. Lors de la cérémonie principale, des adolescents et jeunes adultes ayant effectué une analyse approfondie de leurs histoires familiales et de leur propre accès au national-socialisme ont présenté leurs réflexions dans des vidéos image par image. Ce forum Avenir de la mémoire sera poursuivi en mai prochain.

En août ont participé à un chantier international vingt hommes et femmes âgés de 17 à 62 ans originaires de dix pays. Ils ont conçu des textes pour une visite guidée audio, rédigé des articles pour la presse locale, et ont marqué au sol les contours d'un four dans l'ancienne briqueterie.

Le Mémorial a conçu cette année deux nouvelles publications : le volume 17 de la revue *Beiträge zur Geschichte der nationalsozialistischen Verfolgung in Norddeutschland* (Contributions à l'histoire de la persécution nationale-socialiste en Allemagne du Nord) paru sous le titre « Crimes 'd'euthanasie'. Études sur la politique sanitaire et sociale nationale-socialiste » ; et le volume 6 dirigé par Dr Oliver von Wrochem et Christine Eckel de la série *Neuengammer Kolloquien* (Colloques de Neuengamme) sur le thème « Responsables nationaux-socialistes. Répercussions sur la société et la famille », auquel est joint un disque numérique contenant des interviews menées par Jürgen Kinter. Cet ouvrage a connu sa deuxième édition après quelques mois seulement. Par ailleurs a été élaboré un nouveau dépliant d'information sur l'historique du camp de Neuengamme et de son Mémorial, il sortira au début de l'année en 11 langues.

Vos nombreux courriers postaux et électroniques qui nous sont parvenus tout au long de cette année ont souvent laissé transparaître des inquiétudes suscitées par les conflits politiques actuels, les guerres et le terrorisme, la résurgence du populisme de droite, de l'antisémitisme et du racisme. À une époque où l'obstination nationale est à nouveau placée avant les communautés d'États, et où le souci d'une équité mondiale semble céder le pas à la préservation des propres privilèges, beaucoup d'entre nous se questionnent sur la portée des leçons historiques tirées de la terreur nazie. Celui qui a en tête les horreurs des camps de concentration connaît la valeur de la liberté, de l'État de droit et de la démocratie. Concevons tous alors cette inquiétude comme une incitation à ne pas faiblir dans le travail de mémoire et à être particulièrement vigilants. Au nom de toute l'équipe, je vous souhaite des fêtes de fin d'année paisibles et une nouvelle année jalonnée de nouvelles meilleures.



Dr Detlef Garbe